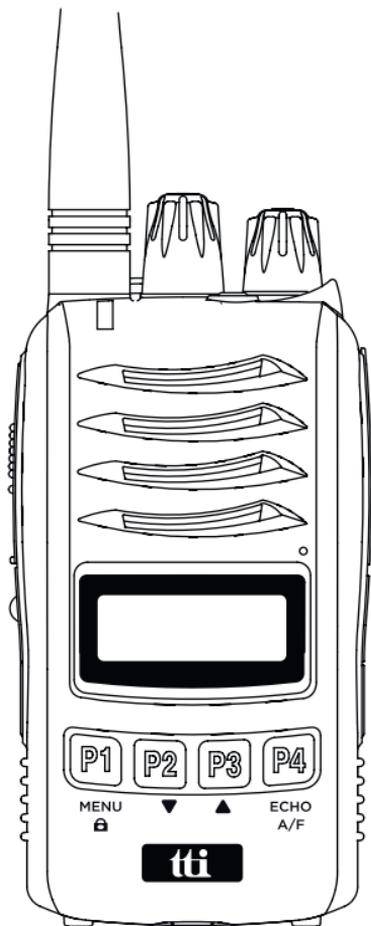


**KOMPAKTES  
HANDFUNKGERÄT  
FÜR DEN CB-FUNK**

**TCB-H100**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**tti**

[www.ttikorea.co.kr](http://www.ttikorea.co.kr)

P/N 820-TCH0-000

## **UNSER DANK AN SIE**

Wir danken Ihnen für den Kauf eines TTI CB-Funkgeräts. Bei richtiger Anwendung dieses TTI-Produkts werden Sie viele Jahre zufrieden sein. Alle unsere Produkte sind so konstruiert, dass sie ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis bieten, indem sie fortschrittliche Funktionen, großartiges Design und ausgezeichnete Herstellungsqualität vereinen.

Um sicherzustellen, dass Sie mit der Bedienung und den Funktionen Ihres Funkgeräts vertraut sind und um es optimal zu nutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

## BEDIENUNG

### 1) Ein-/Ausschalten und Lautstärkeregler

Drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn, um das Funkgerät einzuschalten. Je weiter Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn drehen, desto größer wird die Lautstärke.

### 2) Rauschsperrereinstellung und DSS (Dynamic Squelch Tuning System)

DSS: Der Squelch-Pegel des Funkgeräts wird dynamisch angepasst, um den besten Empfang zu erzielen.

Rauschsperrereinstellung: Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Drehen Sie ihn nun gegen den Uhrzeigersinn, bis Hintergrundrauschen zu hören ist, und drehen Sie dann den Knopf in die entgegengesetzte Richtung, bis das Rauschen gerade verschwindet.

### 3) Notfall-Taste

Drücken Sie diese Taste, um zum Notfallkanal (9 oder 19) zu gelangen. Um zum vorherigen Betriebskanal zurückzukehren, die EMG-Taste erneut drücken.

### 4) PTT-Taste

Die Taste zum Senden drücken, wobei die LED rot leuchtet.

### 5) Taste für Hintergrundbeleuchtung und Scan

Taste kurz drücken, um die Farbe der Hintergrundbeleuchtung zu ändern (Rot/Grün/Bernstein/Aus)

Taste lange drücken, um den Kanalsuchlauf zu aktivieren/deaktivieren. Drücken Sie während des Scannens die Tasten Aufwärts/Abwärts, um die Suchlaufrichtung zu ändern.

## MENÜS

Anzeige	Funktion	Einstellungen
bn	Bandumschaltung	siehe Tabelle
Po	Sendeleistung	FM : hoch und niedrig AM: nur niedrig
rb	Roger-Piep	ein und aus
bP	Tastentöne	ein und aus
Uo	vox	aus, hoch, mittel oder niedrig

## BÄNDER (Ländernormen)

Einstellung	Display	Anzeigeeinstellungen
EC	EC	Europa 40 ch. FM 4W
EU	EU	Europa 40 ch. AM/FM 4W
D	d	Deutschland 80 ch. FM 4W, 40ch. AM 4W
12	12	Italien 34 ch. AM/FM 4W
I	I	Italien 40 ch. AM/FM 4W
UE(EU/UK)	UE	UK 40 ch. FM 4W (britische Frequenzen) + CEPT 40 ch. FM 4W (EC)
GROSS- BRITANNIEN	UH	UK 40 ch. FM 4W (britische Frequenzen)
PL	PL	Polen 40 ch. AM/FM 4W (Polnische Frequenzen : 5 kHz)
F	F	Frankreich 40 ch. AM/FM, 40ch AM 4W
E	E	Spanien 40 ch. AM/FM 4W

### 6) Menü-Taste/Verriegelung

Taste kurz drücken, um den Menümodus aufzurufen. Verwenden Sie die Tasten Aufwärts/Abwärts, um die Einstellung zu ändern.

Taste lange drücken, um die Tastatursperrfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

### 7) Tasten für Kanal aufwärts/abwärts

Jeweilige Taste kurz drücken, um den Kanal zu wechseln.

Jeweilige Taste lange drücken, um den Kanalwechsel zu beschleunigen.

### 8) Taste für Echo und AM/FM-Umschaltung

Taste kurz drücken, um die Echo-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Taste lange drücken, um zwischen AM und FM umzuschalten.

### 9) Balkeninstrument (S-RF)

Bei niedriger Sendeleistung erscheinen vier Segmente.

Bei hoher Sendeleistung erscheinen alle acht Segmente.

Während des Empfangs wird die Empfangssignalstärke angezeigt.

### 10) Alarm bei niedriger Akkuspannung

Wenn der Akku schwach ist, blinken die LED und die Batterieanzeige und alle 15 Sekunden ertönt ein Warnton.

## 1. Mitgeliefertes Zubehör

---

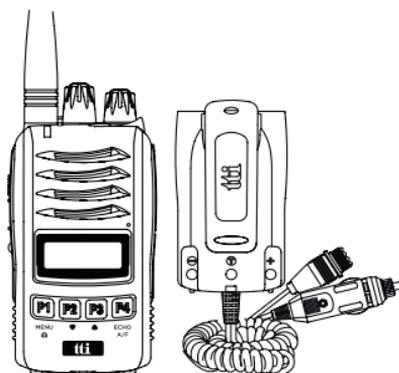
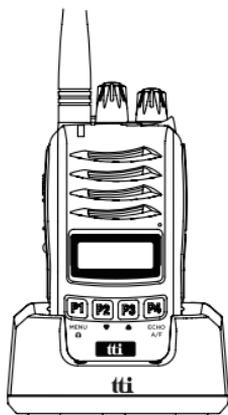
Das TCB-H1 00 wird mit einer vollständigen Palette an Zubehör geliefert, um Ihnen den Einstieg zu erleichtern

### Variante mit Akku und Ladegerät

Funkgerät TCB-H100	1 x
Antenne	1 x
Wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku	1 x
Ladestation	1 x
Netzkabel	1 x
Gürtelclip	1 x

### Variante mit DC-Kabel (in Deutschland nicht verfügbar)

Funkgerät TCB-H100	1 x
Batterieeliminator mit Antennenanschluss und Gürtelclip	1 x



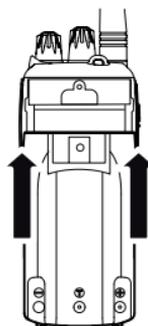
## 2. Einsetzen des Akkus bzw. des Batterieeliminators

---

### > Ansetzen

Stellen Sie sicher, dass Ihr Funkgerät ausgeschaltet ist.

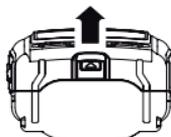
Akkupack in die Akkuführung einsetzen und nach oben schieben, bis er einrastet.



### > Abnehmen

Stellen Sie sicher, dass Ihr Funkgerät ausgeschaltet ist.

Drücken Sie die Verriegelung der Akkus nach unten und lösen Sie den Akkupack vom Funkgerät.



## 3. Aufladen des Akkus

---

- 1) Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an und verbinden Sie die Buchse des Adapterladegeräts mit der Ladestation.
- 2) Trennen Sie jegliches Zubehör ab und stellen Sie sicher, dass das Funkgerät ausgeschaltet ist.
- 3) Stellen Sie das Funkgerät in die Ladeschale. Die LED am Ladegerät leuchtet rot und der Ladevorgang beginnt. Wenn die LED des Ladegeräts rot oder grün blinkt oder nicht leuchtet, sollten Sie das Funkgerät herausnehmen und erneut in die Ladestation einsetzen.
- 4) Die Ladezeit beträgt etwa 4-5 Stunden. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED am Ladegerät.

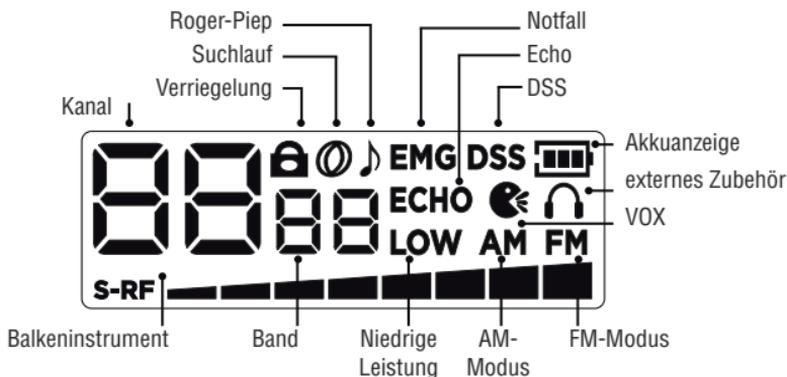
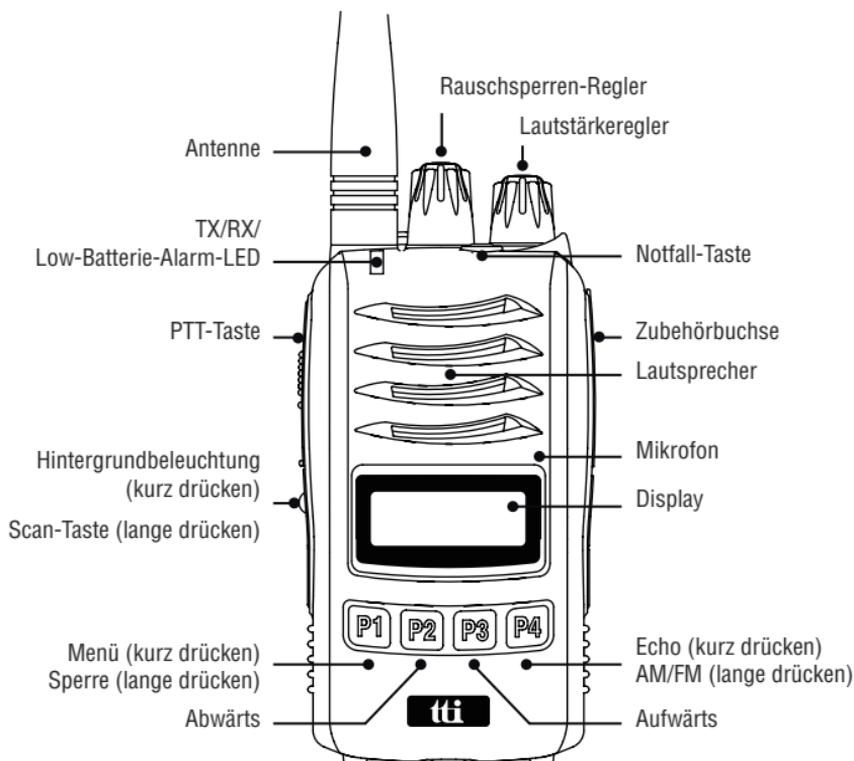
### Netzadapter

- Eingang: 230 VAC
- Ausgang : 12 VDC / 1 A

### Anmerkungen:

- Wenn die rote LED blinkt, kann der Akku defekt sein.
- Wenn die LED orangefarbene blinkt, kann der Akku zu heiß sein.  
Trennen Sie in diesem Fall den Akku vom Funkgerät und versuchen Sie es nach dem Abkühlen erneut.

## 4. Bedienelemente, Anzeige und Funktionen des Funkgeräts



## 5. Störungssuche und -behebung

---

Wenn Sie Probleme mit Ihrem TCB-HI 00 haben, überprüfen Sie zunächst den Akkuzustand bzw. den Anschluss des Batterie-Eliminator, da eine zu niedrige Spannung Probleme wie schlechte Übertragung, schwacher Empfang usw. verursachen kann. Prüfen Sie dann die Einstellungen und die Anzeige des Displays um sicherzustellen, dass keine Funktion (wie wie VOX oder Lock) versehentlich aktiviert wurde.

### RESET

- 1) Schalten Sie das Funkgerät aus.
- 2) Drücken und halten Sie die PTT-Taste und die Taste für die Hintergrundbeleuchtung und schalten Sie nun das Funkgerät ein.
- 3) Warten Sie eine Weile, bis die Reset-Anzeige erscheint.

Beim Reset werden alle Speicher gelöscht und die Parameter auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Sollten weitere Schwierigkeiten auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder besuchen Sie unsere Website unter [www.ttikorea.co.kr](http://www.ttikorea.co.kr).

## 6. Sicherheit

---

Zum Aufladen des wiederaufladbaren Akkus darf nur ein CE-zugelassenes Netzgerät verwendet werden, das den folgenden Spezifikationen entspricht:

EINGANG: 230 VAC/50 Hz  
AUSGANG: 12V DC 1 A

Für den direkten Betrieb mit dem Batterie-Eliminator muss folgender Zigarrenadapter verwendet werden.

EINGANG: 12/24 VDC  
AUSGANG: 12 VDC 3 A

## 7. Technischen Daten



Allgemein	Kanäle	80 (siehe Frequenzbanddiagramm)
	Frequenzbereich	26,565 .... 27,405 MHz
	Betriebsart	F3E (FM), A3E (AM)
	Frequenzerzeugung	PLL-Synthesizer
	Frequenz-Toleranz	0,002 %
	Betriebstemperaturbereich	-10 bis +55 °C
	Stromversorgung	7,4 V (Li-Ionen-Akku) bzw. 12/24 VDC (Batterie-Eliminator)
	Größe	57 mm (B) × 116 mm (H) × 39 mm (T)
	Gewicht	224 g inkl. Akku
	Antennenanschluss	SMA
Sender	Sendeleistung	4 W (bei 13,2 V DC und Einschaltdauer 10 %)
	Modulation	AM: Modulationsgrad 85 % bis 95 % FM: Hub 1,8 kHz ± 0,2 kHz
	Frequenzgang	300 Hz bis 3000 Hz
	Antennenimpedanz	50 Ohm, unsymmetrisch
	Oberwellen	weniger als -54 dBm
	Stromaufnahme	max. 1,6 A
Empfänger	Empfänger	Doppelsuperhet
	ZF-Frequenzen	1. ZF: 10,695 MHz/2. ZF: 455 kHz
	Empfindlichkeit	1,4 µV für 10 dB (S+N)/N im AM-Modus 0,8 µV für 20 dB SINAD im FM-Modus
	Spiegelfrequenzunterdrückung	besser als 80 db
	Nachbarkanalunterdrückung	besser als 60 db
	Nebenaussendungen	weniger als -57 dBm
	Audio-Ausgangsleistung	1 W an 16 Ohm
	Audio-Verzerrung	weniger als 8% bei 1kHz
	Frequenzgang	300 Hz bis 2500 Hz
	Eingebauter Lautsprecher	16 Ohm, rund
Rauschsperr	einstellbar, Schwellwert unter 1 µV DSS, weniger als 2µVv	

\* Die Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



## Konformitätserklärung

Wir, die TTI Tech Go, Ltd. (B-912, Indeokwon IT Valley, 40 Imi-ro, Uiwang-si, Gyeonggi-do, Korea) erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass dieses Funkgerät den grundlegenden Anforderungen der Funkgeräte-Richtlinie (RED) 2014/53/EU entspricht und dass sämtliche anwendbaren Essential Test Suite Messungen durchgeführt worden sind.

Art des Funkgeräts : HANDHELD CB TRANSCEIVER

---

Typenbezeichnung : TCB-H1 00

---

Version (falls zutreffend) :

---

Diese Erklärung beruht auf der Übereinstimmung mit den folgenden Normen, Spezifikationen oder Dokumenten:

EN 62311:2008	
EN 300 433	V2.1.1
EN 301 489-1	V2.2.0
EN 301 489-13	V1.2.1
EN 60950-1:2006+A11:2009	+A1:2010+A12:2011 +A2:2013



N. Y. Kim  
Direktor

Korea, 31. Dezember 2019

---

Unterschrift

